

Islam, Literature and Society in Mongol Anatolia

From a Christian, Greek- and Armenian-speaking land to a predominantly Muslim and Turkish speaking one, the Islamisation of medieval Anatolia would lay the groundwork for the emergence of the Ottoman Empire as a world power and ultimately the modern Republic of Turkey. Bringing together previously unpublished sources in Arabic, Persian and Turkish, Peacock offers a new understanding of the crucial but neglected period in Anatolian history, that of Mongol domination, between circa 1240 and 1380. This represents a decisive phase in the process of Islamisation, with the popularisation of Sufism and the development of new forms of literature to spread Islam. This book integrates the study of Anatolia with that of the broader Islamic world, shedding new light on this crucial turning point in the history of the Middle East.

A. C. S. Peacock is Professor of Middle Eastern and Islamic History at the University of St Andrews. He is the author of *The Great Seljuk Empire* (2015), and co-editor of *Medieval Central Asia and the Persianate World* (2015), and *The Seljuks of Anatolia: Court and Society in the Medieval Middle East* (2013).

Cambridge Studies in Islamic Civilization

Editorial Board

Chase F. Robinson, Freer|Sackler, Smithsonian Institution (*general editor*)

Michael Cook, *Princeton University*

Maribel Fierro, *Spanish National Research Council*

Alan Mikhail, *Yale University*

David O. Morgan, *Professor Emeritus, University of Wisconsin-Madison*

Intisar Rabb, *Harvard University*

Muhammad Qasim Zaman, *Princeton University*

Other titles in the series are listed at the back of the book.

Cambridge University Press
978-1-108-49936-1 — Islam, Literature and Society in Mongol Anatolia
Andrew A.C.S. Peacock
Frontmatter
[More Information](#)

Islam, Literature and Society in Mongol Anatolia

A. C. S. PEACOCK
University of St Andrews, UK



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press
978-1-108-49936-1 — Islam, Literature and Society in Mongol Anatolia
Andrew A.C.S. Peacock
Frontmatter
[More Information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom
One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA
477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia
314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre, New Delhi – 110025, India
79 Anson Road, #06–04/06, Singapore 079906

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning, and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org
Information on this title: www.cambridge.org/9781108499361
DOI: 10.1017/9781108582124

© A. C. S. Peacock 2019

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2019

Printed in the United Kingdom by TJ International Ltd. Padstow Cornwall

A catalogue record for this publication is available from the British Library.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Peacock, A. C. S. (Andrew C. S.), author.

Title: Islam, literature and society in Mongol Anatolia / A.C.S. Peacock.

Other titles: Cambridge studies in Islamic civilization.

Description: Cambridge, United Kingdom : Cambridge University Press, 2019. | Series: Cambridge studies in Islamic civilization | Includes bibliographical references and index. | Summary: From a Christian, Greek- and Armenian-speaking land to a predominantly Muslim and Turkish speaking one, the Islamisation of medieval Anatolia would lay the groundwork for the emergence of the Ottoman Empire as a world power and ultimately the modern Republic of Turkey. Bringing together previously unpublished sources in Arabic, Persian and Turkish, Peacock offers a new understanding of the crucial but neglected period in Anatolian history, that of Mongol domination, between c. 1240 and 1380. This represents a decisive phase in the process of Islamisation, with the popularisation of Sufism and the development of new forms of literature to spread Islam. This book integrates the study of Anatolia with that of the broader Islamic world, shedding new light on this crucial turning point in the history of the Middle East.

Identifiers: LCCN 2019008223 | ISBN 9781108499361 (hardback : alk. paper) | ISBN 9781108713481 (pbk. : alk. paper)

Subjects: LCSH: Mongols—Turkey. | Turkey—History—To 1453. | Turkey—Politics and government. | Islam—Turkey. | Islam and politics—Turkey. | Sufism—Turkey. | Islamic literature, Turkish—History and criticism. | Turkish literature—History and criticism.

Classification: LCC DR481 .P37 2019 | DDC 956.1/014—dc235

LC record available at <https://lcn.loc.gov/2019008223>

ISBN 978-1-108-49936-1 Hardback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

Contents

<i>List of Illustrations</i>	<i>page</i> viii
<i>Acknowledgements</i>	xi
<i>A Note on the Transliteration and Translation</i>	xiii
<i>List of Abbreviations</i>	xiv
Introduction	1
PART I RELIGION, POLITICS AND SOCIETY	29
1 The Formation of Islamic Anatolia: Crises of Legitimacy and the Struggle against Unbelief	31
2 Sufism and Political Power	75
3 Sufism in Society: <i>Futuwwa</i> in Seljuq and Mongol Anatolia	117
PART II LITERATURE AND RELIGIOUS CHANGE	145
4 The Emergence of Literary Turkish	147
5 Vernacular Religious Literature: Tales of Conversion, Eschatology and Unbelief	188
6 Apocalyptic Thought and the Political Elite	218
Conclusion	252
<i>Bibliography</i>	260
<i>Index</i>	287
<i>The plate section is found between pages 146 and 147</i>	

Illustrations

Colour Plates

- 1 The earliest Islamic manuscript from Anatolia: al-Akhawayn al-Bukhari, *Hidayat al-Muta'allimin fi'l-Tibb*. Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi, MS Fatih 3646, showing on Plate 1a) the dedication to the Saltukid ruler and Plate 1b) the table of contents.
- 2 Yusuf b. Sa'd al-Sijistani's *Munyat al-Mufti*, copied at Sivas in 638/1240–1; an autograph manuscript. Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi, MS Şehid Ali Paşa 1083, showing Plate 2a) the opening folio and Plate 2b) the end of the work with the colophon attesting it is an autograph manuscript at the bottom left.
- 3a and b The *taqwīm* made for the Eretnid 'Ala' al-Din in 772–3/1372–3. Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, Nurusmaniye 2782.
- 4 Qazwini's *Arba'un Majalis*, dedicated to the Pervane. Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi, MS Carullah 410M.
- 5a The lavish copy of Sultan Walad's *Mathnawis* made for the amir Sati Beg al-mawlawi, showing the dedication to the amir. Vienna, National Library of Austria, Cod. Mixt. 1594, fol. 1a; Plate 5b, showing the names of God, fol. 1b; Plate 5c. The opening folio of Sultan Walad's *Intihanama*, fol. 78b. Plate 5d, the colophon, showing the date of copying of 767/1365–6.
- 6a The table of contents of Ali b. Dustkhuda al-Anqari's collection of Sufi treatises showing its inclusion of various works by Suharwardi, including

- the *Partawnama*. Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi, MS Fatih 5426, fol. 1b–IIa and Plate 6b) the opening of Ghazali's *Hamaqat Ahl al-Ibaha* in MS Fatih 5426, showing the name of the copyist and owner, 'Ali b. Dustkhuda b. Khwaja b. al-Hajj Qumari al-Rifa'i al-Anqari.
- 7 An early Kırşehir manuscript, *Sharh Jami' al-Kabir*, Süleymaniye, MS Fatih 1545.
- 8 The colophon of Ibn al-Jawzi's universal history, *al-Muntazam fi'l-Ta'rikh*, Süleymaniye, MS Fazıl Ahmed Paşa 1174, fol. 118a, copied in Kayseri in 714/1314 showing the copyist's Sufi affiliations.
- 9a Ibn al-Athir's *al-Kamil fi'l-Tarikh* copied by Yusuf b. al-Sabbal al-Baghdadi. Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi, MS Ayasofya 3068, showing the dedication to Fakhr al-Din 'Ali. Plate 9b) the opening folio showing the high quality calligraphy and a later endowment by the Ottoman sultan Mahmud I (d. 1754).
- 10 *Diwan* of Ibn Farid, a copy from the library of the minister Fakhr al-Din 'Ali, copied by Isma'il b. Yusuf. Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi, MS Ayasofya 3879, showing Plate 10a) the ex libris of Fakhr al-Din 'Ali and Plate 10b) the opening of the *diwan*, showing the fine calligraphy and gold illumination.
- 11 Nasiri Sijistani, treatises on the occult. Paris, Bibliothèque nationale de France, MS persan 174, fol. 110b. Plate 11a) An illustration of the astrological lion and sun motif that also seems to have denoted sovereignty (see Leiser 'Observations on the "Lion and Sun"'). Plate 11b). Nasiri Sijistani, treatises on the occult. Paris, Bibliothèque nationale de France, MS persan 174, fol. 133b. The opening verses of the *Mu'nis al-'Awarif*.
- 12 Ibn Barrajan, *Tanbih*, copy belonging to the *mustaufi* Majd al-Din Muhammad b. al-Hasan. MS Süleymaniye, Reisülküttab 30.

Figures

- 1.1 Shams al-Din Juwayni's Çifte Minareli Medrese at Sivas. Photograph by Peter J. Lu, courtesy of Special Collections, Fine Arts Library, Harvard University

page 47

x List of Illustrations

- 1.2 The inscription on Mubariz al-Din Umur b. Savji's Vacidiye Medrese in Kütahya, dated 714/1314, proclaiming it was built from the *jizya* of the town of Alaşehir. Author photograph 73
- 2.1 The mausoleum of Aşık Paşa at Kırşehir. Photograph by Tevfik Teker, source Wikimedia Commons 114
- 3.1 The unique manuscript of Khartbirdi's *Tuhfat al-Wasaya*, a part of the major Anatolian manuscript collection of *futuwwa* treatises. Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi, MS Ayasofya 2049. 135
- 4.1 *Nazm al-Khilafiyat*. Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, Konya Yusuf Ağa Kütüphanesi, MS No. 7470, copied in Kırşehir in 663/1264–5 by 'Umar b. Mustafa b. Mahmud al-Arzan al-Rumi. 160
- 4.2 The Taş Vakfiye in Kütahya. Author photograph 169
- 4.3 al-Saghani's *Mashariq al-Anwar*, copied in İznik in the madrasa of Orhan. Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi, MS Mahmud Paşa 140. 177
- 4.4 Eretna's Uighur script coinage. A coin struck in Erzincan in 751/1351, American Numismatic Society collection inv. no. 1927.179.1. Courtesy of the American Numismatic Society 182
- 5.1 *Siraj al-Qulub*, Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, Kütahya Vahid Ali Paşa Yazma Eser Kütüphanesi, MS 1415. 193
- 6.1 Sadr al-Din al-Qunawi, *Risala fi Amr al-Mahdi*, Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi, MS Ayasofya 4849. 227
- 6.2 Ibn Barrajan, *Idah al-Hikma*. Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi, MS Murad Molla 35 (fols. 186a–188a). 231
- 6.3 Ibn Barrajan, *Tanbih*, copy endowed as *waqf* by Sadr al-Din al-Qunawi. Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı, Konya Yusuf Ağa Kütüphanesi, MS No. 4744. 234

Maps

- Map 1 The Mongol Empire, c. 1260 5
- Map 2 The Ilkhanate 7
- Map 3 Anatolia in the early thirteenth century 39
- Map 4 Anatolia in the late fourteenth century, showing major *beyliks* 55

Acknowledgements

The research leading to this book has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP/2007-2013) / ERC Grant Agreement n. 208476, 'The Islamisation of Anatolia, c. 1100–1500'. I thank the European Research Council for its financial support, which enabled the extensive research in libraries in Turkey and elsewhere on which it is based. In addition, I am grateful to the Royal Society of Edinburgh for providing a grant to cover the costs of publication of colour images.

I would also like to record my thanks to the Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı for allowing access to the various collections under its authority, and generously permitting reproduction of many of the manuscripts they contain. I am especially grateful to the staff of the Süleymaniye Library in Istanbul for their assistance over many years. Other libraries such as the Österreichische Nationalbibliothek and the Bibliothèque nationale de France have also been generous in granting access and providing images.

Small portions of Chapter 2 and Chapter 5 were previously published in a different form as 'Sufis and the Seljuk Court: Politics and Patronage in the Works of Jalal al-Din Rumi and Sultan Walad', in A. C. S. Peacock and Sara Nur Yıldız (eds), *The Seljuks of Anatolia: Court and Society in the Medieval Middle East* (London: I.B.Tauris, 2013), pp. 206–26 and 'Islamisation in Anatolia and the Golden Horde: Some Notes on Travelling Scholars and Texts', *Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée* 143 (2018): 151–64 respectively. I thank the publishers for permission to reuse these passages.

Numerous colleagues have contributed, wittingly or unwittingly, to this book, although none should be held responsible for the mistakes it doubtless contains. At St Andrews, Timothy Greenwood, Angus Stewart, Ilse Sturkenboom and Dimitris Kastritis have generously tolerated numerous questions in their areas

xii Acknowledgements

of expertise. In Istanbul, I am especially grateful to Sara Nur Yıldız and Zeynep Oktay for discussion, assistance with obtaining copies of manuscripts and answering queries on Old Anatolian Turkish; Zeynep Oktay also kindly checked the translations from Old Anatolian Turkish, while Sara Nur Yıldız generously read and commented on a draft of this book. I am also indebted to numerous other colleagues for assistance on individual questions at various points over the long period this book has been in preparation: Evrim Binbaş, Jonathan Brack, Michael Brett, Bruno De Nicola, Devin DeWeese, Cailah Jackson, Robert Hillenbrand, Christian Lange, Timothy May, Charles Melville, Matthew Melvin-Koushki, Scott Redford and Rustam Shukurov. I am also indebted to the Press' two anonymous reviewers for useful comments and corrections. I apologise to any others whose names I have inadvertently omitted and of course I absolve them all for responsibility for the errors that inevitably remain.

As ever, I am grateful to my family for their support and encouragement, and especially to my wife, Liz. This book is for her.

A Note on the Transliteration and Translation

This book draws on sources in Arabic, Persian and Old Anatolian Turkish. All have incompatible systems of transliterating the same word; for reasons of simplicity, for terms common to all three languages I have therefore adopted an Arabising transliteration throughout. Thus I spell consistently *futuwwa*, not *fütüvvet* or *fotovvat*, *mathnawi* not *mesnevi* and *qaşida* not *kaside*, irrespective of the language of the source under discussion. Diacritics are only used in quotations. Regrettably, standards for transliterating from Old Anatolian Turkish vary considerably. When citing from published texts, the transliteration of the original editor is respected and no attempt has been made to impose uniformity. For reasons of space, quotations from texts in the original have only been provided when the text is especially obscure or the original choice of vocabulary particularly important. Unless indicated otherwise, all translations are my own.

Abbreviations

<i>EI</i> ²	<i>Encyclopaedia of Islam</i> , 2nd edn (Leiden, 1954–2005).
<i>EI</i> ³	<i>Encyclopaedia of Islam</i> , 3rd edn (Leiden, 2007–).
<i>Elr</i>	<i>Encyclopedia Iranica</i> , www.iranicaonline.com
Ibn Bibi, <i>al-Awamir al-'Ala'iyya</i> (Ankara)	Ibn-i Bibi, <i>El-Evâmir'ül-'Alâ'iye fi'l-Umûri'l-'Alâ'iye</i> , facsimile ed. A. S. Erzi (Ankara, 1956).
Ibn Bibi, <i>al-Awamir al-'Ala'iyya</i> (Tehran)	Ibn Bibi al-Munajjima, <i>al-'Awamir al-'Ala'iyya fi'l-Umur al-'Ala'iyya</i> , ed. Zhalah Mutahaddin (Tehran, 1390).
Q.	Qur'an, standard Egyptian edition.
Süleymaniye	Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi, Istanbul (Süleymaniye Manuscript Library, Istanbul).
<i>TDVİA</i>	<i>Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi</i> (Istanbul, 1988–2013, www.islamansiklopedisi.info/).